

Placer le corps d'amortissement dans un étau avec des mors doux ou un chiffon.

Tremper l'extrémité réservoir du flexible dans un récipient rempli de liquide de transmission automatique (ATF).

Comprimer très lentement la tige d'amortissement jusqu'à ce que les bulles disparaissent, puis extraire lentement la tige. Répéter cette opération jusqu'à ce que tout l'air soit purgé du flexible et de l'amortisseur.

Sortir le flexible du récipient et maintenir l'amortisseur en position droite avec l'extrémité ouverte du flexible dirigée vers le haut pour éviter de perdre de l'huile d'amortisseur.

Faire le plein du réservoir avec de l'huile pour amortisseur jusqu'au haut des filets; cet excès d'huile sera rejetée lors de la mise en place de la fixation du flexible.

Connecter le flexible au réservoir de la manière indiquée en utilisant une rondelle d'étanchéité neuve et un joint torique.

COUPLE DE SERRAGE : 30 N·m (3,0 kg·m)

Essuyer tout excès d'huile et vérifier s'il y a des fuites d'huile.

- (1) JOINT TORIQUE
- (2) RONDELLE D'ETANCHEITE

Placer la monture inférieure de la manière indiquée en la tournant.

Refaire le plein du réservoir avec de l'azote à 16,5 kg/cm².

ATTENTION

- *L'amortisseur est doté d'un réservoir rempli de gaz. N'utiliser que de l'azote pour pressuriser l'amortisseur. L'utilisation d'un gaz instable peut provoquer un incendie ou une explosion.*

Den Dämpfer wie gezeigt in einen Schraubstock mit weichen Klemmbacken oder einem Lappen einspannen.

Das Reservoirende des Schlauchs in einen mit ATF gefüllten Behälter tauchen.

Die Dämpferstange sehr langsam hineinschieben, bis keine Blasen mehr aus dem Schlauch kommen, dann die Dämpferstange langsam wieder herausziehen. Diesen Vorgang solange wiederholen, bis Schlauch und Dämpfer vollkommen entlüftet sind.

Den Schlauch aus dem Ölbehälter herausnehmen und den Dämpfer aufrecht und das freie Schlauchende hochhalten, um ein Auslaufen von Dämpferöl zu vermeiden.

Das Reservoir bis zum Rand des Gewindes mit Dämpferöl füllen; dieses überschüssige Öl wird beim Montieren des Schlauchanschlusses herausgedrückt.

Den Schlauch wie gezeigt mit einer neuen Dichtungsscheibe und einem neuen O-Ring an das Reservoir anschließen.

ANZUGSMOMENT: 30 N·m (3,0 kg·m)

Überschüssiges Öl abwischen und auf Ölundichtigkeit überprüfen.

- (1) O-RING
- (2) DICHTUNGSSCHEIBE

Die untere Halterung durch Drehen wie gezeigt ausrichten.

Das Reservoir mit Stickstoffgas bis zu einem Druck von 16 kg/cm² füllen.

WARNUNG

- *Der Stoßdämpfer besitzt ein gasgefülltes Reservoir.*
- *Das Dämpferreservoir darf nur mit Stickstoffgas gefüllt werden. Die Verwendung eines instabilen Gases kann Brand oder eine Explosion verursachen, die zu ernsthafter Verletzung führen kann.*